

2011-2012 Season
BARTLESVILLE CHORAL SOCIETY

presents

Requiem

Susan Mueller, Conductor
Mark Beckwith, assistant conductor
Dolores McCreary, accompanist
Kathryn Stewart, assistant accompanist

Saturday, November 5, 7:30 p.m.
BARTLESVILLE COMMUNITY CENTER

The Program

Twenty-third Psalm Bobby McFerrin

Requiem Gabriel Faure (1845-1922)

- I. Requiem and Kyrie
- II. Offertory
- III. Sanctus
- IV. Pie Jesu
- V. Agnus Dei
- VI. Libera Me, Domine
- VII. In Paradisum

Soloists, Sarah Klawun, soprano; Ariel Ortega, tenor; Mark Beckwith, baritone

Intermission

Kyrie Eleison Rene Clausen

Five Songs of Faith (in celebration of the American Spirit) Paul Basler

- I. Psalm 150
- II. Ubi Caritas
- III. The Lord is My Shepherd
- IV. Be Thou My Vision
- V. Alleluia

French Horn – Doug Divelbiss; Tambourine – Nic Pranger

In Solemn Silence Mikhail Ippolitov-Ivanov (1859-1935)

Two Excerpts from *The Testament of Freedom* Randall Thompson (1899-1984)

- I. The God Who Gave Us Life
- II. I Shall Not Die

Gabriel Fauré: Requiem Translations

I. Introitus - Kyrie

Choir, tenors

Requiem aeternam dona eis Domine
et lux perpetua luceat eis

Grant them eternal rest, o Lord,
and may perpetual light shine upon them

Sopranos

Te decet hymnus, Deus in Sion
et tibi reddetur votum in Jerusalem

Thou, o God, art praised in Sion, and unto Thee
shall the vow be performed in Jerusalem.

Choir

Exaudi orationem meam
ad te omnis caro veniet

Hear my prayer,
unto Thee shall all flesh come.

Kyrie eleison,
Christe eleison
Kyrie eleison.

Lord have mercy,
Christ have mercy,
Lord have mercy

II. Offertorium

Altos, tenors

O Domine, Jesu Christe, Rex Gloriam
libera animas defunctorum
de poenis inferni et de profundo lacu

Lord Jesus Christ, King of glory,
deliver the souls of all the faithful departed from
the pains of hells and from the bottomless pit.

O Domine, Jesu Christe, Rex Gloriam
libera animas defunctorum de ore leonis
ne absorbeat eus Tartarus ne cadant in
obscurum.

Lord Jesus Christ, King of glory,
Deliver them from the lion's mouth,
nor let them fall into darkness,
neither the black abyss swallow them up.



From the Conductor

Welcome to the 35th season of the Bartlesville Choral Society. That's the Choral, oops, I mean Coral Anniversary. This is a great time to say "Thanks!" to you, our faithful supporters. You've been the ones keeping us "in the pink" for 35 years and still going strong!

The ghastly events of September 11, 2001 shook the foundations of our nation. We will never forget the sorrow and heroism of that day; never look at our police and firefighters the same way; never see our beautiful Capitol dome without remembering the courage of fellow Americans in Pennsylvania. It's right that we honor the fallen and celebrate the bright light that is the United States of America in our concert tonight. May the gift of music remind us all of our shared humanity and urge us toward peace.

Susan Mueller, Conductor

Contributors

**A special thank you to the Lyon Foundation and
The Bartlesville Community Foundation**

(made possible by Jim and June Pritchard) for their generous support.

Conductor's Circle (\$500+):

Dwight & Margaret Boesiger
Drs. Mike & Helen Bumpus
Fred Cook
Cecil Epperley
Beth & Christoph Klawun
Claire & Ross Meredith
Stan & Susan Mueller
Bruce & Virginia Price
Kathy Stewart &
Mark Beckwith
Wilson Van Tine
The Frank Phillips
Foundation Inc.
Ken & Kathy Wright

Benefactor (\$250-\$499):

Gordon Boland
Charles & Coralea Bowerman
Dale & Donna Copeland
Glenn & Ronnie Cox
Gail & Jack Fish
Gretchen Hoyt
Max & Dolores McCreary
Tom & Claudia McCurry
Dr. & Mrs. H. J. Moreland

Patron (\$100-\$249):

Allergy and Asthma Clinic of
Green Country (C. Scott
Williams MD)
Roger & Angela Box
WannaJean Brookby
Phyllis Chapman
Tom & Judith Chamberlain
Lowell Coon
Charles & Julie Daniels
Barry Epperley
Ralph & Diana Farris
(In memory of Joye Ramzel
and Ted Tiffany)
Thomas Graves
Henry F. Kane
Bob & Carla Korthase
Rev. Chuck & Fran McCarthy
Jack E. Phillips
Byron & Irene Reburn
Dave & Barbara Reese
Pete & Theo Silas
Stephanie Skurcenski
Bill & Patricia Smith
Leslie & Howard Wilson
Nick & Codie Wolf

Sponsor (\$50-\$99):

Mike & Susan Bass
Arlene Bratt
Della Craighead
George & Carolyn Earley
Elizabeth Jones
Jerry Jordan
Phil Lorenz
Mildred Moore
Margaret Patterson
Don & June Peters
Bailey & Barbara Rascoe
David & Betty Turner
John & Karen Welch

Friend (\$25-\$49):

Jeanne Gruver
Myrna Hershberger
Bruce & Velma Peterson
Ann Sheldon

Associate (less than \$25):

John & Terry Ervin

Altos, tenors, basses

O Domine, Jesu Christe, Rex Glor
iae
ne cadant in obscurum.

Lord Jesus Christ, King of glory,
neither the black abyss swallow them up.

Baritone solo

Hostias et preces tibi Domine, laudis offerimus
tu suscipe pro animabus illis
quarum hodie memoriam facimus
Fac eas, Domine, de morte transire ad vitam
Quam olim Abrahae promisisti et semini eius.

We offer unto Thee this sacrifice of
prayer and praise
Receive it for those souls
whom today we commemorate.
Allow them, o Lord, to cross from death into the
life which once Thou didst promise to Abraham
and his seed.

Chorus

O Domine, Jesu Christe, Rex Glor
iae
libera animas defunctorum
de poenis inferni et de profundo lacu
ne cadant in obscurum.
Amen.

Lord Jesus Christ, King of glory,
deliver the souls of all the faithful departed from
the pains of hells and from the bottomless pit.
Nor let them fall into darkness.
Amen

III. Sanctus

Sopranos, tenors, basses

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus
Deus Sabaoth
Pleni sunt coeli et terra gloria tua
Hosanna in excelsis.

Holy, holy, holy, Lord God of Sabaoth
heaven and earth are full of Thy glory
Hosanna in the highest.

IV. Pie Jesu

Treble solo

Pie Jesu, Domine, dona eis requiem
dona eis requiem sempiternam requiem

Merciful Jesus, Lord, grant them rest
grant them rest, eternal rest.

V. Agnus Dei

Tenors, choir

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi
dona eis requiem

O Lamb of God, that takest away the sin of the
world, grant them rest

Choir

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi
dona eis requiem

O Lamb of God, that takest away the sin of the
world, grant them rest

Tenors

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi
dona eis requiem, sempiternam requiem.

O Lamb of God, that takest away the sin of the
world, grant them rest, everlasting rest.

Choir

Lux aeterna luceat eis, Domine
Cum sanctis tuis in aeternum,
quia pius es
Requiem aeternam dona eis Domine,
et lux perpetua luceat eis

May eternal light shine on them, o Lord,
with Thy saints for ever,
because Thou are merciful.
Grant them eternal rest, o Lord,
and may perpetual light shine on them.

VI. Libera me

Baritone solo

Libera me, Domine, de morte aeterna
in die illa tremenda
Quando coeli movendi sunt et terra
Dum veneris judicare saeculum per ignem

Deliver me, o Lord, from everlasting death on
that dreadful day when the heavens and the
earth shall be moved
when thou shalt come to judge the world by fire

Choir

Tremens factus sum ego et timeo
dum discussio venerit atque ventura ira
Dies illa dies irae
calamitatis et miseriae
dies illa, dies magna
et amara valde

Requiem aeternam dona eis Domine
et lux perpetua luceat eis

Libera me, Domine, de morte aeterna
in die illa tremenda
Quando coeli movendi sunt et terra
Dum veneris judicare saeculum per ignem.

I quake with fear and I tremble awaiting the day
of account and the wrath to come.
That day, the day of anger,
of calamity, of misery,
that day, the great day,
and most bitter.

Grant them eternal rest, o Lord,
and may perpetual light shine upon them.

Deliver me, o Lord, from everlasting death on
that dreadful day when the heavens and the
earth shall be moved
when thou shalt come to judge the world by fire.

VII. In Paradisum

Sopranos

In Paradisum deducant Angeli in tuo
adventu suscipiant te Martyres
et perducant te in civitatem sanctam Jerusalem

May the angels receive them in Paradise,
at thy coming may the martyrs receive thee and
bring thee into the holy city Jerusalem

Chorus

Jerusalem

Jerusalem

Sopranos

Chorus Angelorum te suscipit
et cum Lazaro quondam paupere
aeternam habeas requiem

There may the chorus of angels receive thee,
and with Lazarus, once a beggar,
may thou have eternal rest.

Chorus

Aeternam habeas requiem

May thou have eternal rest.

Program Notes

Twenty-third Psalm - Many people think of Bobby McFerrin as the pop singer who performed "Don't Worry, Be Happy". However, he is also a composer and educator who is serious about the Voice as the ultimately adaptable instrument. His Twenty-third Psalm was written shortly after the death of McFerrin's mother and performed by his handpicked group "Voicestra".

Faure Requiem - The Requiem, Op. 48, was not composed to the memory of a specific person but in Fauré's words, "for the pleasure of it." It was first performed in 1888 and has been described as "a lullaby of death" because of its predominantly gentle tone.

Kyrie from Memorial - Memorial is a composition for mixed chorus, orchestra and baritone solo, based on subject material, which reflects the horrific events of September 11, 2001, in New York City. Included in the lyrics are words in Greek (Kyrie eleison: "Lord have mercy") and Hebrew (Adonai: "Lord" in the emphatic plural). In 2001 Rene Clausen was commissioned by the Bartlesville Choral Society to write "Songs of Wayfaring Souls" based on poetry by Bartlesville native Carter Revard. Clausen is head of choral music at Concordia College in Moorhead, Minnesota.

Five Songs of Faith - Songs of Faith is a large scale, multi-movement work that explores and celebrates the American Spirit. Written in the fall of 1998, each of the five movements was written for a different conductor and choral ensemble. Paul Basler is professor of French Horn and Composition at the University of Florida.

In Solemn Silence - Written originally as an instrumental piece, these words were added to *In Solemn Silence* during World War II and arranged for chorus by Peter J. Wilhousky.

The Testament of Freedom - Noted American composer Randall Thompson wrote the Testament of Freedom in 1943, basing the work on writings by Thomas Jefferson. The two excerpts performed tonight use two letters written by the Founding Father, one in 1774 and the other to John Adams in 1821.

BARTLESVILLE CHORAL SOCIETY SINGERS

SOPRANOS

Haley Barrows
 Chellie Bea
 Cassie Blount
 Helen Bumpus
 Becky Davis
 Nancy Dykstra
 Sarah Eppinger
 Christy Ervin
 Rachel Gunnell
 Carla Korhase
 Carol McLean
 Anne Reburn
 Laura Riley
 Deidre Schexnayder
 Athriana Scott
 Mary Alice Sigmon
 Jackie Stayton
 Megan Stewart
 Ruth Tatroe
 Leslie Wilson
 Codie Wolf
 Kimberly Wright

*Section Leader

ALTOS

Marilyn Boone
 Ronda Cerveny
 Cheri Elliott
 Diana Farris
 Peggy Fetsch
 Kristi Fjare
 Carol Hanna
 Carol Hildabrand
 Michaela Lawson
 Tricia Lewis
 Claudia McCurry
 Claire Meredith
 Angelynn Miller
 Vicki Nett
 Heather Onder
 Margaret Parrett
 Stephanie Penn
 Pam Pierce
 Lisa Scritchfield
 Lisa Soules
 Kathy Stewart*
 Kim Walling
 Kathy Wright

TENORS

Dwain Baker
 Mark Brant
 Fred Cook
 Noel Dagenette
 Glen Hale
 Joe Haney
 Scott Hetrick
 Willie King
 Nate Lemay
 Michael Marshall
 Ariel Ortega
 Bob Stalcup
 Wilson Van Tine

BASSES

Mark Beckwith*
 Bill Billings
 Bill Caughell
 Tom Chamberlain
 Luke Cowles
 John Ervin
 Michael Garner
 Steve Hildabrand
 Christoph Klawun
 Charles Lee
 Chuck McCarthy
 Tom McCurry
 Bill McLean
 Stan Mueller
 Fred Pierce
 Nic Pranger
 Bill Riley
 David Stewart
 John Welch
 Craig Williamson

Ensure the future of the

BARTLESVILLE CHORAL SOCIETY

by donating to the Choral Society's foundation.

All contributions are fully tax-deductible.

P.O. Box 283, Bartlesville, OK 74005



ConocoPhillips

ConocoPhillips has a program in place to match monetary donations to the Bartlesville Choral Society by ConocoPhillips employees and retirees. Information on this program can be found at hr.conocophillips.com. Donations and related vouchers can be sent to Bartlesville Choral Society, P.O. Box 283, Bartlesville, OK 74005. The Bartlesville Choral Society appreciates your gifts.

The Bartlesville Choral Society would like to thank the following individuals who contributed to the organization through the ConocoPhillips matching gift program and/or the ConocoPhillips volunteer grant program.

- Tom Chamberlain
- Carolyn Earley
- Claire Meredith
- Wilson Van Tine
- Fred Cook
- John Fish Jr.
- Stan Mueller
- Howard Wilson
- Lowell Coon
- Thomas E. Graves
- Bruce Price